

## DE Gebrauchsanweisung

### Deckenleuchte

#### Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf nur montiert in Innenräumen verwendet werden.
- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Nur vom Hersteller zugelassene Lampen verwenden. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden!
- Nur vom Hersteller zugelassene Anschlusskabel verwenden.
- Nur vom Hersteller zugelassene Anschlussklemmen verwenden.
- Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>. Gefahr von Augenschäden! Niemals direkt in die LED blicken.



Die Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.



Lichtquelle wechselbar

#### Montage

**Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Produktes kann von den Abbildungen abweichen.



**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Vor der Montage muss das elektrische Leitungsnetz stromlos geschaltet werden (Hauptschalter/-sicherung ausschalten).

- Bohrlöcher bohren und Dübel einstecken.
- Netzkabel anschließen.

#### Reinigung

**ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden!** Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel. Keine Lösungsmittel verwenden.

- Gerät trocken oder mit einem leicht feuchten Lappen abwischen.

#### Entsorgung

##### Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten. Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und



Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

##### Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.



#### Technische Daten

Artikelnummer	312942	312943	312944
Leuchtmittel	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Nennspannung	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Schutzklasse	II	II	II
Schutzart	IP20	IP20	IP20

## IT Manuale di istruzioni

### Plafoniera

#### Avvertenze di sicurezza

- La lampada può essere utilizzata solo se montata in ambienti interni.
- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Faccia attenzione, quando perfora muri, soffitti o pavimenti, a cavi nonché condutture di gas e acqua.
- Utilizzare solo lampade autorizzate dal fabbricante. La massima potenza lampada non deve essere superata!
- Utilizzare esclusivamente cavi di collegamento consentiti dal produttore.
- Utilizzare solo morsetti di collegamento autorizzati dal fabbricante.
- Il collegamento elettrico può essere istituito solo da esperti qualificati.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>.

Pericolo di lesioni agli occhi! Non guardare mai i LED direttamente.



La lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni e asciutti.



Sorgente luminosa sostituibile



**PERICOLO! Pericolo di vita per scossa elettrica!** Il collegamento elettrico può essere istituito solo da esperti qualificati. Prima del montaggio la rete di linee elettriche deve essere messa fuori tensione (spegnere l'interruttore principale/il fusibile principale).

- Creare i fori ed inserire i tasselli.
- Collegare il cavo di rete.

#### Pulizia

**AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi, o detergenti aggressivi. Non utilizzare solventi.

- Strofinare l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.

#### Smaltimento

##### Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

##### Smaltire l'imballo

L'imballo si compone di cartone e plastiche corrispondentemente contraddistinte, che possono essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.



#### Dati tecnici

Codice articolo	312942	312943	312944
Lampadina	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Classe di isolamento	II	II	II
Grado di protezione	IP20	IP20	IP20

## FR Manuel d'utilisation

### Plafonnier

#### Consignes de sécurité

- La lampe ne doit être montée qu'à l'intérieur de locaux.
- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- Lors de percages sur les murs, le plafond ou le plancher, veillez à la présence éventuelle de câbles électriques et de conduites de gaz ou d'eau.
- N'utilisez que les lampes autorisées par le fabricant. Ne jamais dépasser la puissance maximale de la lampe !
- N'utilisez que des câbles de branchement autorisés par le fabricant.
- N'utilisez que les bornes de connexion autorisées par le fabricant.
- Le branchement électrique ne doit être exécuté que par un spécialiste qualifié pour ce faire.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <E>.



Risque de dommages aux yeux ! Ne jamais regarder directement dans la LED.



Le lampadaire ne doit être utilisé que dans des pièces non humides.



Source lumineuse interchangeable



**DANGER ! Risque d'électrocution !** Le branchement électrique ne doit être exécuté que par un spécialiste qualifié pour ce faire. Avant de commencer le montage, couper le courant du réseau secteur (disjoncteur/fusible principal).



**AVIS ! Risque de dommages de l'appareil !** N'utilisez pas d'objets contondants ou abrasifs ou de détergents agressifs. N'utilisez pas de solvant.

- Essayez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.

#### Mise au rebut

##### Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

##### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de films recyclables, marqués en conséquence.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

#### Spécifications techniques

Référence de l'article	312942	312943	312944
Ampoule	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Tension nominale	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Classe de protection	II	II	II
Type de protection	IP20	IP20	IP20

## GB Operating instructions

### Ceiling light

#### Safety instructions

- The light may be installed indoors only.
- To operate this product safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the product for the first time.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- When working on walls, ceiling or floors, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- Use only bulbs authorised by the manufacturer. Do not exceed the maximum bulb power!
- Only use connection cables permitted by the manufacturer.
- Use only connection clips authorised by the manufacturer.
- Installation may be carried out only by a suitably qualified electrical specialist.
- This product contains a light source of energy efficiency class <E>. Risk of damage to the eyes! Never look directly into the LED.



The light can only be used in dry indoor areas.



Light source exchangeable

#### Installation

**Note:** The actual appearance of your product may differ from the illustrations.



**DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock!** Installation may be carried out only by a suitably qualified electrical specialist. Before installation, it must be ensured that there is no current to the electrical network (switch off at main switch or remove fuse).

- Drill the holes and insert dowels.
- Connect the mains cable.

#### Cleaning

**NOTICE! Risk of damage to the device!** Do not use any sharp or abrasive objects, or aggressive cleaning agents. Do not use cleaning solutions.

- Wipe down the device with a dry or damp cloth.

#### Disposal

##### Disposing of the product

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

##### Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

#### Technical data

Part number	312942	312943	312944
Illuminant	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Rated voltage	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Protection class	II	II	II
Protection type	IP20	IP20	IP20




## CZ Návod k použití

### Stropní svítidlo


#### Bezpečnostní pokyny


- Svítidlo smí být použito pouze namontované ve vnitřních prostorech.
- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Návod na použití ukládejte vždy v dosahu.

- Pokud prístroj prodáte alebo odevzdáte ďalší osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Při vrtání do zdi, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely i vedení plynu a vody.
- Používejte pouze žárovky schválené výrobcem. Nesmí být překročen maximální výkon žárovky!
- Používejte pouze přípojovací vedení schválené výrobcem.
- Používejte pouze přípojně svorky schválené výrobcem.
- Elektrické připojení smí být provedeno pouze příslušně kvalifikovanými odborníky.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <E>. Nebezpečí poškození zraku! Nikdy se nedívejte přímo do LED.

-  Svítidlo se smí používat pouze v suchých vnitřních prostorech.
-   Vyměnitelný světelný zdroj


### Montáž

-  **Poznámka:** Skutečná vzhled vašeho výrobku se může od obrázků lišit.

-  **NEBEZPEČI! Ohrožení života v důsledku elektrického úderu!** Elektrické připojení smí být provedeno pouze příslušně kvalifikovanými odborníky. Před montáží musí být elektrický rozvod odpojen od proudu (vypnout hlavní vypínač/jistič).

- Vyvrťte otvory a vložte hmoždinky.
- Připojte síťový kabel.

### Čištění

-  **OZNAMENI! Nebezpečí poškození přístroje!** Nepoužívejte žádné abrazivní nebo ostré předměty nebo agresivní čisticí prostředky. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.

- Přístroj osušte nebo utřete jemně navlženou haděrkou.

### Likvidace

#### Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společností pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepény, aby se předešlo vzniku zkratu.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

#### Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předějte tyto části na recyklaci.

### Technické údaje


Číslo výrobku	312942	312943	312944
Světelný zdroj	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Jmenovitě napětí	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Stupeň ochrany	II	II	II
Stupeň krytí	IP20	IP20	IP20


## SK Návod na použitie

#### Stropné svietidlo

### Bezpečnostné upozornenia

- Svetlo sa smie používať iba vo vnútorných priestoroch.
- Pre bezpečnú manipuláciu s týmto zariadením je nutné, aby si jeho používateľ pred jeho prvým použitím prečítal a pochopil jeho návod na použitie.
- Zariadenie sa smie používať iba vtedy, keď je jednoznačne v poriadku. Ak je zariadenie alebo jeho časť chýbná, musí sa vyradiť z prevádzky a odborne zlikvidovať.
- Návod na použitie uchovávajte vždy v dosahu.
- Ak zariadenie predáte alebo postúpíte ďalej, odovzdajte bezpodmienečne aj tento návod na použitie.
- Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy prihliadajte na káble, ako aj a vedenia plynu a vody.
- Používajte iba žiarovky schválené výrobcom. Maximálny výkon žiarovky sa nesmie prekračovať!
- Používajte iba prípojně káble schválené výrobcom.
- Používajte iba prípojně svorky schválené výrobcom.
- Elektrické pripojenie smú realizovať iba príslušne kvalifikovaní odborníci.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <E>.


 Nebezpečenstvo poškodenia zraku! Nikdy sa nepozerajte priamo do LED.


 Svietidlo sa smie používať len v suchých interiéroch.



Vymeniteľný svetelný zdroj


### Montáž

-  **Poznámka:** Skutočný výzor vášho výrobku sa môže líšiť od obrázkov.

-  **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života úderom elektrického prúdu!** Elektrické pripojenie smú realizovať iba príslušne kvalifikovaní odborníci. Pred montážou sa musí elektrická rozvodná sieť prepnúť do stavu bez prúdu (vypnúť hlavný vypínač/poistka).

- Vyvrťajte otvory a zasuňte do nich hmoždinky.
- Pripojte sieťový kábel.

### Čistenie

-  **POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!** Nepoužívajte žiadne drhnuce ani ostré predmety ani agresívne čistiace prostriedky. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

- Zariadenie utierajte suchou alebo mierne navlženou handričkou.

### Likvidácia

#### Likvidácia zariadenia

Symbol přečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbemom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odevzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

#### Likvidácia obalu

Obal pozostáva z lepenky a primerane označených plastov, ktoré sa môžu recyklovať.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné zhodnotenie.

### Technické údaje


Číslo výrobku	312942	312943	312944
Osvetľovaci prostriedok	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Menovité napätie	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Trieda ochrany	II	II	II
Druh krytia	IP20	IP20	IP20

## PL Instrukcje obsługi

#### Lampa sufitowa

### Wskazówka bezpieczeństwa

- Lampę można montować wyłącznie w pomieszczeniach wewnętrznych.
- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Podczas wiercenia w ścianie, suficie i podłodze zwrócić uwagę na przewody elektryczne oraz rury gazowe i wodne.
- Używać wyłącznie żarówek dozwolonych przez producenta. Nie wolno przekraczać maksymalnej mocy żarówek!
- Stosować tylko kabli dopuszczzone przez producenta.
- Używać wyłącznie zacisków dozwolonych przez producenta.
- Podłączenie elektryczne może wykonać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

 Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku! Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na diody LED.




Lampę wolno stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.



Wymienne źródło światła


### Montaż

-  **Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od ilustracji.

-  **NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie życia porażeniem prądem!** Podłączenie elektryczne może wykonać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy. Przed montażem należy odłączyć zasilanie elektryczne (wylączyć wyłącznik główny/bezpiecznik).

- Nawiercić otwory i włożyć kołki rozporowe.
- Podłączyć kabel sieciowy.

### Czyszczenie

-  **UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!** Nie używać szorujących lub ostrych przedmiotów ani agresywnych środków czyszczących. Nie używać rozpuszczalników.

- Urządzenie wycierać na sucho lub lekko zwilżoną ściereczką.

### Utylizacja

#### Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

#### Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

### Dane techniczne

Numer artykułu	312942	312943	312944
Zródło światła	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Napięcie znamionowe	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Klasa ochrony	II	II	II
Stopień ochrony	IP20	IP20	IP20

## SI Priročnik za uporabo

#### Stropna svetilka

### Varnostni napotki

- Svetilka se lahko uporablja samo v notranjih prostorih.
- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju.Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Pri vrtanju v zid, strop ali tla pazite na kabel, plinsko napeljavo in vodovod.
- Uporabljajte samo žarnice, ki jih je odobril proizvajalec. Najvišje moči žarnice ni dovoljeno preseči!
- Uporabljajte samo od proizvajalca dovoljene kable za povezavo.
- Uporabljajte samo priključne sponke, ki jih je odobril proizvajalec.
- Priključitev na električno omrežje lahko opravi le ustrezno kvalificirano osebe.
- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <E>. Nevarnost poškodb oči! Nikoli ne glejte direktno v LED.




Svetilka se sme uporabljati samo v suhih notranjih prostorih.



Svetlobni vir zamenljiv

#### Montaža


-  **Nasvet:** Dejanski videz vaše izdelka lahko odstopa od slik.



**NEVARNOST! Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!** Priključitev na električno omrežje lahko opravi le ustrezno kvalificirano osebe. Pred montažo je treba električno omrežje dati v breznapetostno stanje (izklop glavnega stikala/varovalke).

- Luknjice izvrtajte in vstavite vložke.
- Priključite omrežni kabel.

### Čiščenje

-  **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Ne uporabljajte ostrih predmetov, ki drgnejo, ali agresivnega čistila. Ne uporabljajte topil.

- Napravo osušite ali obrišite z rahlo navlaženo krpo.

### Odlaganje med odpadke

#### Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepiti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

#### Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

### Tehnični podatki

Številka artikla	312942	312943	312944
Zarnica	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Razred zaščite	II	II	II
Stopnja zaščite	IP20	IP20	IP20

## HU Használati utasítás

#### Mennyezeti lámpa

### Biztonsági előírások

- A lámpa csak beltérben felszerelve használható.
- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemen kívül helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Falon, mennyezeten vagy aljazaton dolgozva ügyeljen az elektromos, gáz- és vízvezetékre.
- Csak a gyártó által jóváhagyott fényforrást használjon. Ne lépje túl a maximális teljesítményt!
- Csak a gyártó által jóváhagyott csatlakozóvezeték alkalmazzon.
- Csak a gyártó által jóváhagyott csatlakozó kaptcsot használjon.
- Az elektromos bekötést csak szakképzett szerelő végezheti el.
- Ez a termék egy <E> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Szemésérülés veszélye! Soha nem szabad közvetlenül a LED-be nézni.



Fényforrás, cserélhető

### Szerelés

-  **Megjegyzés:** A terméke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.



**VESZELY! Az elektromos áramütés életveszélyes!** Az elektromos bekötést csak szakképzett szerelő végezheti el. Szerelés előtt feszültségmentesítse az elektromos hálózatot (főkapcsolóval vagy a biztosítékkal).

- Készítse el a furatokat és helyezze be a tipliket.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt.

### Tisztítás

**FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye!** Ne használjon éles szerszámokat és erős súrolószert. Ne alkalmazzon oldószert.

- A készüléket törölje meg száraz vagy enyhén nedves ronggyal.

### Selejtezés

#### A készülék selejtezése


Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani.


<sup>[1]</sup> Art.-Nr. 312942, 312943, 312944
OBI Group Sourcing GmbH • Albert-Einstein-Str. 7–9 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • info@obisourcing.de • www.obisourcing.de



 **VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!** Sähkökytkennät saa tehdä vain vastaavasti koulutettu sähköasentaja.  
Ennen asennusta on sähköverkko kytkettävä pois päältä (pääkytkin/sulake).

- Poraa reiät ja työnnä niihin tulpat.
- Kytke verkkojohto.

## Puhdistus

 **HUOMIO! Laitteen vahingoittumisvaara!** Älä käytä hiovia tai teräviä esineitä tai aggressiivisia puhdistusaineita.  
Älä käytä liuotinaineita.

- Pyyhi laite kuivalla tai kevyesti kostutetulla liinalla.

## Hävittäminen

### Laitteen hävittäminen

Yliiivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaa-mattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

### Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

- Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

## Tekniset tiedot

Tuotenumero	312942	312943	312944
Valonlähde	LED, 9 W	LED, 18 W	LED, 24 W
Nimellisjännite	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz	230 V~, 50 Hz
Suojausluokka	II	II	II
IP-luokitus	IP20	IP20	IP20